

ENCUESTA DEL CENTRO DIRIGIDA AL ESTUDIANTADO DE SEGUNDO A QUINTO CURSO DE LOS GRADOS DE LA FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA EN LAS JORNADAS DE BIENVENIDA

(CURSO 2019-2020)

Estudio de la muestra

A partir de los datos facilitados por la Facultad de Traducción e Interpretación (FTI) sobre la población y los resultados de participación en la encuesta realizada a los estudiantes durante las jornadas de bienvenida, a continuación, se presentan los datos estadísticos referentes al nivel de participación en la encuesta y representatividad de la muestra.

- El dato de **población (N)** indica el número de individuos a las que se dirige la encuesta.
- El dato de **muestra (n)** indica el número de individuos que contestaron a la encuesta.
- El dato de **heterogeneidad** representa el grado de dispersión o de variabilidad que existe entre los resultados.
- El dato **margen de error** indica el nivel de error a causa de observar una muestra en lugar de la población completa.
- El dato **nivel de confianza** indica la probabilidad de que los resultados de nuestra investigación sean ciertos.

1. Datos globales de participación de los/las estudiantes de segundo a quinto curso de los grados de la FTI

Tabla 1. Datos globales de las Jornadas de Bienvenida 2019-2020 (día 17 de septiembre de 2019)

Población general (N)	197
Muestra general (n)	127
Nivel de heterogeneidad	50%
Margen de error	5,2%
Nivel de confianza	95%

2. Datos de participación por título de los/las estudiantes de segundo a quinto curso de los grados de la FTI

Tabla 2. Datos por título de las Jornadas de Bienvenida 2019-2020 (día 17 de septiembre de 2019)

Título de Grado	N	n	Margen de error
Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Francés	85	61	6,7%
Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán	78	41	10,6%
Programa de Doble Titulación de Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Francés y Grado en Traducción e Interpretación en Inglés- Alemán	22	20	6,8%
Programa de Doble Titulación de Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Francés y Grado en Turismo	12	5	35%
Total	197	127	5,2%

Encuesta de satisfacción del alumnado sobre la Jornada de Bienvenida Curso 2018/2019 (martes, 17 de septiembre de 2019)

Número de participantes: *Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán [GIA] (41)*
 Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Francés [GIF] (61)
 Doble Titulación en Traducción e Interpretación Inglés-Francés
 e Inglés-Alemán [DT] (20)
 Doble Titulación en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán y
 Turismo [DTTur] (5)

1. Valora, del 1 al 5 (1: nada útil; 5: muy útil), en qué medida te ha resultado útil la información proporcionada por la Decana de la FTI:

	GIA	GIF	DT	DTTur	Total
Decana	3,78	4,26	3,43	4,60	4,01
Delegación de Estudiantes	3,48	3,86	3,19	3,80	3,58
Secretaria	3,43	3,80	2,92	4,40	3,63

2. Indica si, a tu juicio, hay algo que debería haberse incluido en estas presentaciones y no se hizo:

[GIA] - Aclarar que las optativas no tienen por qué seguir un orden. Puedes coger Ruso I y las dos asignaturas de cultura y civilización, independientemente de que no pertenezcan a la misma rama.
- Más información con respecto a los Erasmus, poca especificación y simplificación.
- Tratar "algo" en profundidad.
- La convalidación de asignaturas.
- Explicar en qué consisten los diferentes tipos de Erasmus y qué se hace en cada uno.

[GIF] - Un poco más de información sobre el TFG.
- Dedicar más tiempo a las prácticas y al TFG, la mayoría de la información que dieron en el salón de actos ya la conocía.
- Cursos de extensión universitaria.
- Nombrar a los tutores de los cursos.
- Los cursos de verano de los institutos Confucio y King Sejong.
- Información de las lenguas D, dada por los representantes de los órganos de idiomas (Confucio, King Sejong, etc.)
- Cómo unirse a la delegación.

[DT] - El calendario del curso 2019-2020 (x2).
- Título de universidades con convenio Erasmus, así como también explicación del nuevo calendario.

[DTTur]- Más información de la delegación de estudiantes.

3. Si eres alumno de 2º o 3º de los Grados, o de 3º o 4º de la Doble Titulación, valora, del 1 al 5 (1: nada útil; 5: muy útil), en qué medida te ha resultado útil la información ofrecida acerca de los programas de movilidad:

	GIA	GIF	DT	DTTur	Total
Información sobre movilidad	3,45	4,08	3,50	3,80	3,70

4. Si eres alumno de 4º de los Grados, o de 5º de la Doble Titulación, valora, del 1 al 5 (1: nada útil; 5: muy útil), en qué medida te ha resultado útil la información ofrecida acerca del TFG:

	GIA	GIF	DT	DTTur	Total
Información sobre TFG	3,93	3,88	3,44	4,00	3,81
Información sobre Prácticas Externas	4,24	4,18	4,14	4,00	4,14

5. Valora, de forma global, tu satisfacción con esta Jornada de Bienvenida (1: muy poco; 5: totalmente):

	GIA	GIF	DT	DTTur	Total
Satisfacción global con la Jornada	3,73	4,06	3,35	4,40	3,88

6. Teniendo en cuenta que aquí solo se tratan temas generales y que durante el curso se irá profundizando en cada uno de los aspectos abordados, ¿has echado en falta alguna información en esta Jornada de Bienvenida?

[GIA] - Ejemplos de gente que se haya ido de Erasmus.
- Problemas a la hora de convalidar asignaturas.
- Destinos de Europa Erasmus Formación.

[GIF] - Más tiempo para explicar/informar.
- Profundizar más en el TFG.
- Algo más acerca de los eventos que se aproximan durante el año.

- *Cursos u otras formas de conseguir créditos (que no sea mediante las asignaturas optativas).*

[DT] - *Voluntariados y fomento de becas y ayudas para ir al extranjero aparte del Erasmus+.*

- *Algo de información más sobre el Erasmus.*

- *Explicación del nuevo calendario.*